

INSTRUCTIONS FOR USE

elements™ IC

OBTURATION SYSTEM

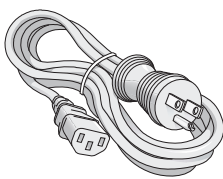
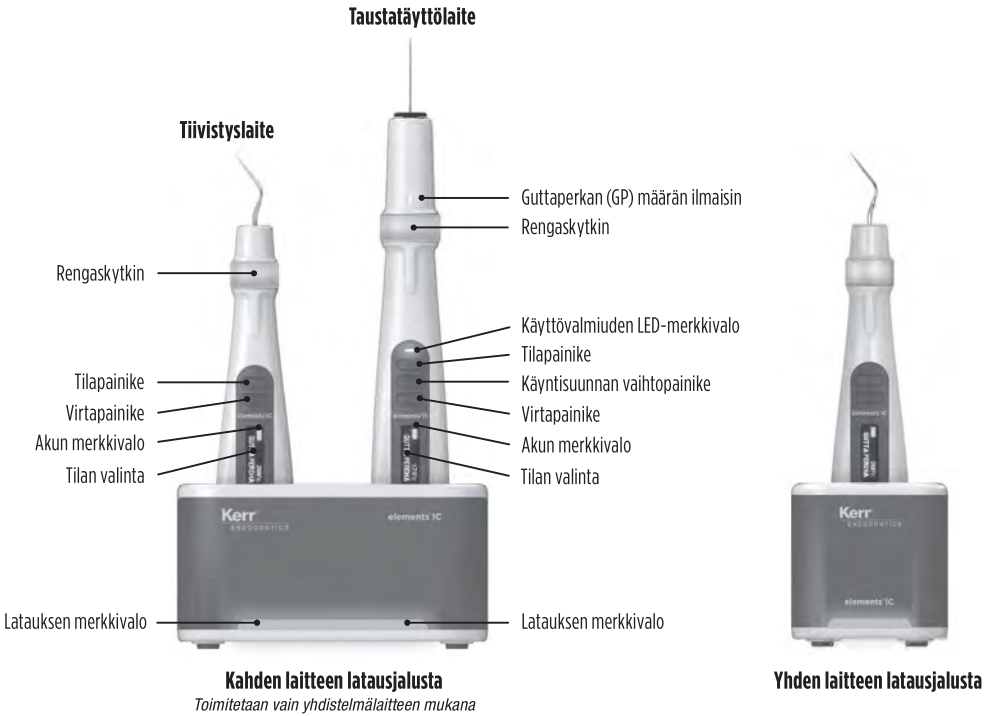


elements™ IC

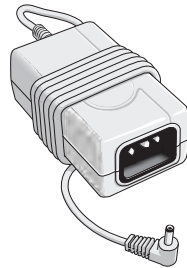
OBTURAATIO JÄRJESTELMÄ

Langaton elements™ IC -obturaatiojärjestelmä yhdistää tiivistyslämpölähteen täytepursottimeen. Tiivistyslaite kuumentaa täppäimen nopeasti tarkasti säädeltyyn ja ajoitettuun lämpötilaan, minkä ansiosta se sopii juurikanavan apikaalisen osan yhdellä liikkeellä tehtävään täyteen tiivistämiseen. Kertakäyttöisten guttaperkkapatruunoiden kanssa käytettävässä ergonomisessa taustatäyttölaitteessa on motorisoitu pursotinjärjestelmä juurikanavajärjestelmän kolmiulotteisen täyden lämpötilan ja nopeuden tarkkaan hallintaan.

SISÄLLÖN YLEISKATSAUS



Virtajohto



Muuntaja



Täppäin

Toimitetaan vain tiivistys- ja yhdistelmälaitteen mukana



Neulantaivutin

Toimitetaan vain taustatäyttö- ja yhdistelmälaitteen mukana

KÄYTTÖAIHEET

Langatan elements™ IC -obturaatiojärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi endodontiassa guttaperkan taustatäyttöön ja tiivistämiseen juurikanavan täytössä lämpimällä pystysuuntaisella täyttöteknikalla.

VASTA-AIHEET

- Ei saa käyttää syttyvien anestesia-aineiden, kuten hapen, ilman ja ilokaasun seoksen, läheisyydessä.
- Obturaatiolaitetta EI saa käyttää potilaalla, jolla on tahdistin.
- Älä käytä potilaille, joilla on tunnettu luonnonkumilateksi- tai kupariallergia.

VAROITUKSET

Lue seuraavat varoitukset ennen tämän laitteen käyttämistä.

- Laitte on tarkastettu sähköiskun ja tulipalon vaaran varalta sekä sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) suhteen. Laitetta ei ole tarkastettu muiden fysiologisten vaikutusten varalta. Ota yhteyttä Kerr Endodontics -yhtiöön, jos sinulla on kysyttävää sähköturvallisuudesta tai EMC:stä.
- Laitte on testattu ja sen on todettu noudattavan lääkintälaitedirektiivissä 93/42/ETY asetettuja EMC-rajoituksia. Nämä rajoitukset on määritelty antamaan kohtuullinen suoja häiritäville laitteille tyypillisessä lääkintälaitteiden käytössä. Laitte saa aikaan radiotaajuusenergiaa, ja näiden ohjeiden vastaisesti käytettyä tai asennettuna se saattaa aiheuttaa häiritäviä häiriöitä muille lähellä oleville laitteille. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä ilmene myös oikein asennettuna. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä muille laitteille, mikä voidaan havaita katkaisemalla ja kytkemällä laitteen virta, käyttäjän tulee yrittää korjata tilanne joillakin seuraavista tavoista:
 - Suuntaa vastaanottava laite uudelleen tai sijoita se muualle..
 - Vie laitteet kauemmaksi toisistaan.
 - Kytke laite eri piiriin häiriöitä vastaanottavan laitteen taillaitteiden kanssa.
 - Lisäohjeita saa valmistajalta.



VAROITUS: Tämä tuote voi altistaa sinut kemikaaleille, kuten lyijyille ja lyijy-yhdisteille, joiden on Kalifornian osavaltiossa todettu aiheuttavan sikiövaurioita ja muita suvunjatkamiseen liittyviä ongelmia. Lisätietoja saa osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov.

Hoitomenettely

- elements™ IC -järjestelmää tulee käyttää vain Kerr elements -guttaperkkapatruunoiden ja -täppäinten kanssa.
- Täppäimet ja elements-guttaperkkapatruunat on suunniteltu korkeisiin lämpötiloihin. Tahatonta kosketusta potilaaseen ja käyttäjään on vältettävä, jotta ehkäistään palovammat.
- Älä kosketa patruunan neulaa yhteen minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran. Odota, kunnes taustatäyttölaite on jäähtynyt täysin, ennen kuin kosketat suojusta.
- Käsittele tyhjiä elements-guttaperkkapatruunoita vain muovisesta lukkomutterista kiinni pitäen. Muut osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa vakavan palovamman.

Käyttö, korjaukset ja huolto

- Laitte on tarkoitettu vain pätevän ja koulutetun henkilöstön käyttöön.
- Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä tuotetta saa myydä vain terveydenhuollon ammattilainen tai terveydenhuollon ammattilaisen määräyksestä.
- Vältä sähköiskun vaara äläkä irrota laitteen kantta. Jätä huoltotyöt pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Käytä vain määritettyä Kerr Endodontics -muuntajaa ja -virtajohtoja.
- Sellaisten lisälaitteiden käyttäminen, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi tämän laitteen kanssa, voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaarantaa potilaan turvallisuuden.
- Tätä laitetta ei saa muunnella millään tavalla.
- Käytä laitetta kuljetettaessa valmistajan toimittamaa alkuperäispakkausta, jotta estät laitteen tahattoman aktiivoinnin tai vaurioitumisen.

Akun vaihtaminen tai kuljettaminen

- Käytä vain tälle järjestelmälle tarkoitettuja Kerr Endodontics -akkuja. Muiden akkujen käyttäminen voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa toimintahäiriön.
- Laitteen kuljetus ilma- tai maateitse on sallittua, jos akut ovat alkuperäispakkauksessaan.
- Lisätietoja akkujen lähettämisestä Yhdysvalloissa tai kansainvälisesti on Yhdysvaltain liikenneministeriön putkistoja ja vaarallisia materiaaleja koskevassa turvallisuusohjeessa (PHMSA) tai kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa.

VAROITIMET

- Älä käytä hampaistoon, jonka juurikanavan päät ovat kehittyttömiä tai yli-instrumentoituja, paitsi jos pää on suljettu.
- Tämän laitteen käytön yhteydessä suositellaan käytettäväksi suojaalvoa.
- Pida taustatäyttölaitteen lämpötila-asetus yli 150 °C:ssa. Tätä viileämmän materiaalin pursottaminen rasittaa moottoria ja voi lyhentää laitteen käyttöikää.
- Elements-guttaperkkapatruunat on tarkoitettu käyttöön yhdellä potilaalla.
- Sähköosia ei saa autoklavoida, sillä se vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä sumuta laitteisiin nestettä, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä upota guttaperkkapatruunoita nesteeseen äläkä autoklavoi niitä.
- Älä anna nesteen kertyä latausjaluustaan tai päästä kosketuksiin liittimien kanssa, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä päästä nestettä täyttölaitteen täppäimen aukkoihin tai tiivistyslaitteen elements-guttaperkkapatruunaan, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Vältä tiivistyslaitteen toistuvia aktiiviteja juurikanavassa, koska pitkäaikainen altistus suurille lämpötiloille voi vaurioittaa hammasta ympäröiviä kudoksia (PDL tai luu).

HAITTAVAIKUTUKSET

Ei tunnetta.

SYMBOLIT

	Sarjanumero
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Valtuutettu edustaja Euroopan unionin alueella
	Noudattaa lääkinnällisistä laitteista annettua direktiivää 93/42/ETY EN 60601-1 ja EN 60601-1-2 mukaan lukien
	Tämä puoli ylös
	CSA-merkitty "C/US"-sertifioinnilla
	Huomio/varoitus
	Helposti särkyvä, käsiteltävä varoen
	Pinoamisraja enintään 12
	Ei saa kastua
	Tyyppi B potilasta koskettava osa
	Säilytyksen ja kuljetuksen lämpötilarajat
	Älä autoklavoi
	Kosteusrajoitus
	Ei saa hävittää sekajätteen mukana
	Painerajoitus
	Osanumero
	Tutustu mukana toimitettaviin asiakirjoihin
	Rx only *for US law only HUOMIO: Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain hammaslääkäri tai hammaslääkäriin toimeksiannosta.
	Suojattu pystysuoraan putoavilta vesipisaroilta, kun koteloa on kallistettu enintään 15°. Koskee taustatäyttö- ja tiivistyslaitetta



VAROIMI

elements™ IC –järjestelmän osia ja laitteita ei ole desinfioitu tai steriloitu ennen toimitusta. Tee tarvittavat puhdistus- ja desinfiointivaiheet ennen potilaan hoitamista.

ALUKSI

1 Alkuasetukset

- Pura laitteet, latausjalusta, muuntaja ja virtajohdot pakkauksistaan.
- Kytke virtajohdon naaraspää muuntajaan.
Kytke päät sitten pistorasiaan ja latausjalustaan.
- Aseta tiivistys- ja taustatäyttölaite latausjalustan ja varmista, että ne ovat tukevasti paikoillaan.

2 Laitteiden lataaminen

- Kun laitteet ovat tukevasti paikoillaan, latausjalustan merkkivalot palavat joko oranssina tai sinisenä.
- Merkkivalo on oranssi, kun akku latautuu, ja muuttuu siniseksi, kun akku on täyteen ladattu.



Sininen

tarkoittaa, että laite on täysin ladattu

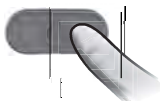


Oranssi

tarkoittaa, että laite latautuu

3 Laitteiden virran kytkeminen

- Kytke laitteiden virta painamalla virtapainiketta.



4 Lämpötilan asettaminen

- Laitteissa on kaksi esiasetettua lämpötilaa. Seuraavassa taulukossa näkyvät tilojen toiminnot ja oletusarvoiset lämpötila-asetukset:

Asetus	Kuvaus	Oletuslämpötila	alue
Gutta-Percha	Käytetään guttaperkan kanssa	170 °C (taustatäyttö) 200 °C (tiivistys)	Ei muutettavissa
Custom	Käytetään lisäesiasetuksena	200 °C	100 °C – 230 °C (taustatäyttö) 140 °C – 400 °C (tiivistys)

- Vaihda asetusten välillä painamalla tilapainiketta.

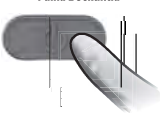
Ohjeita esiasetuksen oletusarvoisen lämpötila-asetuksen muuttamisesta on LISÄASETUKSET-osion kohdasta Esiasetettujen lämpötila-asetusten muuttaminen.



5 Laitteiden virran katkaiseminen

Molempien laitteiden virta katkeaa automaattisesti noin 5 minuutin kuluttua. Jos laite on asetettu latausjalustaan, tiivistyslaitteen virta katkeaa automaattisesti noin 5 minuutin jälkeen ja taustatäyttölaitteen virta noin 7 minuutin jälkeen. Katkaise laitteen virta manuaalisesti pitämällä virtapainiketta painettuna noin 2 sekuntia. Laitteesta kuuluu virran katkaisusta kertova äänimerkki. Jos taustatäyttölaitteen virta katkeaa, moottorin käyntisuunta muuttuu automaattisesti muutaman sekunniksi, jotta patruunan paine laskee.

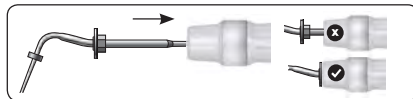
Paina 2 sekuntia



TIIVISTYSLAITE

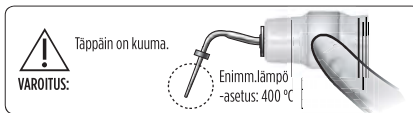
1 Täppäimen asentaminen

- Aseta kuusiomutteri johonkin kuudesta mahdollisesta asenmosta.
- Työnään täppäintä, kunnes se on kunnolla paikallaan.



2 Tiivistyslaitteen aktivoiminen

Aktivoi tiivistyslaitteita pitämällä rengaskytintä painettuna. Täppäin kuumenee välittömästi, ja valo rengaskytimen alla sytty.



HUOMAUTUS:

- Jotta täppäin ei ylikuumene, se kuumenee enintään noin 4 sekuntia huolimatta siitä, kuinka pitkään painiketta painetaan.
- Ilmaistu lämpötila on lämpötila, jonka täppäin saavuttaa ilmassa aktivoimisen jälkeen. Kun kärki koskettaa muita materiaaleja, sen lämpötila voi laskea kosketuksen luonteen mukaan.



VAROIMI

Täppäimet on autoklavoitava jokaisen potilaan jälkeen, jotta vältytään ristikontaminaatioilta. Katso ohjeet PUHDISTAMINEN, DESINFIOIMINEN ja STERILOIMINEN -osiosta.

TAUSTATÄYTTÖLAITE

1 Elements-guttaperkkapatruunan asettaminen

- Aseta Elements-guttaperkkapatruuna laitteeseen ja käännä neljänneskierros myötäpäivään, kunnes patruuna kiinnittyy.



VAROITUS

Älä kosketa patruunan neulaa yhteen minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran. Älä kosketa taustatäyttölaitteen suojusta 7 minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran.



2 Mistä tietää, että taustatäyttölaite on käyttövalmis

- Kun virta on kytketty, taustatäyttölaite alkaa kuumeta automaattisesti. Laitteen LED-merkkivalo ilmaisee, onko laite käyttövalmis.



Vilkkuva valo:
Laitte kuumenee edelleen EIKÄ ole käyttövalmis.



Tasainen valo:
Laitte on täysin kuumennutun ja käyttövalmis.

3 Taustatäyttölaitteen aktivoiminen



Manuaalinen käyttötila:
a. Käynnistä moottori pitämällä rengaskytintä painettuna.
b. Pysäytä vapauttamalla rengaskytin.



Jatkuva käyttötila:
a. Käynnistä JK-tila painamalla rengaskytintä kahdesti.
b. Pysäytä painamalla rengaskytintä kerran.

HUOMAUTUS:

Ennen patruunan vievistä juurikanavaan aktivoi moottori, kunnes neulasta pursuaa materiaalia. Jos moottori pysähtyy, ennen kuin patruuna on tyhjä, mäntä vetäytyy hieman taaksepäin, jotta neulasta ei pursua liikaa materiaalia. Kun mäntä pääsee iskun loppuun asti, patruuna on tyhjä ja mäntä vetäytyy automaattisesti taaksepäin.

4 Patruunan merkkivalo

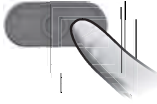
- a. elements-guttaperkkapatruunan guttaperkan määrä voidaan tarkistaa guttaperkan (GP) määrän ilmaisimen avulla. Viisiaskelinen merkkivalo (4-3-2-1-0) kertoo käyttäjälle arvion patruunassa jäljellä olevan guttaperkan määrästä:

Ilmaisim	Guttaperkan määrä
4	Täynnä
3	75%
2	50%
1	25%
0	Tyhjä



5 Männän vetäminen taaksepäin

- a. Vedä mäntää taaksepäin, ennen kuin se ennettää loppuun asti, painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta. Tällöin mäntä vetäytyy täysin aloitusasettoon.



6 Elements-guttaperkkapatruunan vaihtaminen

- a. Voit vaihtaa elements-guttaperkkapatruunan ennen kuin se on täysin tyhjä varmistamalla ensin, että laite on riittävän kuuma ja vetämällä mäntä sitten taaksepäin painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta.
b. Poista patruuna kääntämällä mutteria 90° vastapäivään ja vetämällä sitten patruuna pois käsikappaleesta, ja hävitä se asianmukaisesti.



VAROITUS

Käsittele tyhjiä elements-guttaperkkapatruunoita vain muovisesta lukkomutterista kiinni pitäen. Muut osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa vakavan palovamman.

3 Moottorin nopeuden säätäminen

Taustatäyttölaitteen moottorissa on kaksi nopeusasetusta.

- a. Siirry nopeuden hallintatilaan painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta noin 2 sekuntia.
b. Muuta moottorin nopeutta painelemalla käyntisuunnan vaihtopainiketta (X1 - vakionopeus, X2 - kaksinkertainen nopeus).
c. Kun haluttu nopeus on asetettu, poistu nopeuden hallintatilasta pitämällä käyntisuunnan vaihtopainiketta painettuna (noin 2 sekuntia) tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).



HUOLTAMINEN

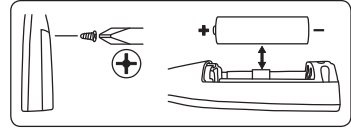
1 Laitteiden lataaminen

Laitteet tulee asettaa latausjälustaan käytön aikana ja käyttökertojen välissä.

2 Akun vaihtaminen

Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos akussa esiintyy toimintahäiriöitä Akun vaihtaminen:

- a. Poista silikonipallo akkulokerosta.
b. Irrota akkulokeron ruuvi ja irrota akku.
c. Asenna uusi akku samaan asentoon.
d. Hävitä käytetty akku paikallisten määräysten mukaisesti.
e. Peitä ruuvi silikonipallolla.



VAROITUS

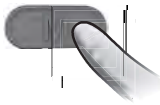
Käytä vain tälle järjestelmälle tarkoitettuja Kerr Endodontics -akkuja. Muiden akkujen käyttäminen voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa toimintahäiriön.

LISÄASETUKSET

1 Esiasetettujen lämpötila-asetusten muuttaminen

Laitteessa on kaksi erilaista esiasetettua lämpötilaa. (Katso taulukko ALUKSI-osion vaiheessa 4.)

- a. Siirry tilapainiketta painamalla lämpötila-asetukseen CUSTOM.
b. Siirry lämpötilan hallintatilaan pitämällä tilapainiketta painettuna noin 2 sekuntia.
c. Muuta lämpötilaa painelemalla tilapainiketta.
d. Kun toivottu lämpötila on saavutettu, poistu lämpötilan hallintatilasta painamalla tilapainiketta (noin 2 sekuntia) tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).



VAROITUS (VAIN TAUSTATÄYTTÖLAITE)

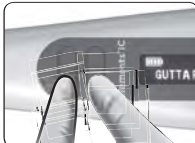
Pidä lämpötila-asetus yli 150 °C:ssa. Tätä viileämmän materiaalin pursottaminen rasittaa moottoria ja voi lyhentää laitteen käyttöikää.

2 Äänimerkin voimakkuuden säätäminen

- a. Muuta äänimerkin voimakkuutta pitämällä tila- ja virtapainiketta samanaikaisesti painettuna noin 2 sekuntia. Äänimerkin voimakkuuden hallintatila avautuu.
b. Muuta äänimerkin voimakkuutta painelemalla tilapainiketta.
c. Kun äänenvoimakkuus on halutulla tasolla, poistu äänimerkin voimakkuuden hallintatilasta toistamalla ensimmäinen vaihe (a) edellä tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).



Taustatäyttölaite - paina 2 sekuntia



Tiivistyslaite - paina 2 sekuntia

PUHDISTUS-, DESINFIINTI- JA STERILOINTIOHJEET

Ennen puhdistusta on tarkistettava, näkykö elements™ IC -obturaatiojärjestelmässä, patruunan neulantavuuttimessa tai täppämissä vikoja, kuten halkeamia, vääntymiä ja korroosioita, jotka merkitsevät, etteivät instrumentit ole uudelleenkäytökunnossa vaaditulla luottamustasolla.

Edellä mainittujen osien puhdistamiseen ei suositella automaattisia puhdistus- tai desinfiointilaitteita.

Terveydenhuoltoalan laitosten vastuulla on varmistaa, että sterilointilaitteisto on kalibroitu valmistajan käyttöohjeiden ja teknisten tietojen mukaisesti. Lisäksi terveydenhuoltoalan laitosten vastuulla on antaa henkilökunnalle koulutusta infektiöhallinnasta ja asianmukaisista sterilointi- ja desinfiointitoimenpiteistä.

HUOMAUTUS: varmista, että sterilointipussit sopivat höyrysterilointiin ja ovat kansallisten ohjeiden, standardien ja vaatimusten mukaisia.

- ISO 11607

- Yhdysvallat: käytä FDA:n hyväksymiä lisävarusteita

VAROITUS

- Sähköosia ei saa autoklavoida, sillä se vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä sumuta laitteisiin nestettä, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä upota guttaperkkapatruunoita nesteeseen aläkä autoklavoinnista.
- Älä anna nesteen kertyä latausjälustaan tai päästä kosketuksiin liitinten kanssa, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä päästä nestettä täyttölaitteen täppäimen aukkoihin tai tiivistyslaitteen elements-guttaperkkapatruunaan, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.



1 Taustatäyttölaitteen, tiivistyslaitteen ja latausjalustan puhdistaminen

Laitteen puhdistuksen valmisteleminen:

- Hävittä tutkimushansikkaat huolellisesti, huuhtele ja desinfioi kädet sopivalla käsidesinointiliuoksella ja ota käyttöön uudet tutkimushansikkaat.
- Irrota patruuna/täppäin taustatäyttö-/tiivistyslaitteesta ennen puhdistamista.
- Noudata henkilösuojaimia koskevia vakiovaroitoimia käytettäessä valmistajan suosittelemia puhdistusaineita/desinointiliiuksia.

Puhdista ja desinfioi elements™ IC -täyttöjärjestelmä välittömästi jokaisen potilaskäytön jälkeen noudattamalla puhdistus- ja desinfiointivaiheita. Näin estät lian ja kontaminanttien kuivumisen ja potilaiden välisen ristikontaminaation riskin.

Puhdistus:

Puhdista kaikki pinnat CaviWipes™-liiinoilla tai muulla keskitasoin desinointiaineella kevyesti kostutetulla liinalla valmistajan ohjeiden mukaan. Poista (esimerkiksi rengaskytymen ja laitteen rungon tai LCD-näytön ja laitteen rungon välisiin) rakoihin mahdollisesti kertynyt lika vanutepulla ja pienellä pehmeällä harjalla, joka on kostutettu CaviCide™-liuoksella tai muulla keskitasoin desinointiaineella. Pyyhi laitetta uusilla CaviWipes™-liiinoilla tai keskitasoin desinointiaineella kevyesti kostutetulla liinalla, kunnes liinassa ei enää näy epäpuhtauksia. Tarkista laitteen/jalustan puhtaus silmämääräisesti. Jos havaitset kontaminaatiota, tee puhdistusvaiheet uudelleen. Varmista, ettei laitteeseen jää kontaminantteja, pyyhkimällä laite vielä yhdellä CaviWipes™-liinalla tai desinointiaineella kostutetulla liinalla.

Desinointi:

Kun laite on puhdistettu edellä annettujen ohjeiden mukaisesti, desinfioi laite käyttämällä uutta CaviWipes™-liinaa tai muuta keskitasoin desinointiaineella kevyesti kostutettua liinaa. CaviWipes™-liinoja käytettäessä laitteen kaikkien pintojen tulee pysyä näkyvästi märkinä vähintään kolme minuuttia. Käytettäessä muita keskitasoin desinointiaineita katso suositeltu kosketusaika desinointiaineen valmistajan ohjeista. Pyyhi laitteen kaikki pinnat tislattulla vedellä kevyesti kostutetulla, puhtaalla liinalla. Laite on valmis uudelleenkäyttöön, kun kaikki pinnat näyttävät kuivilta.

2 Täppäimen puhdistaminen ja sterilointi

Täppäin on puhdistettava ja steriloitava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdistus:

Irrota täppäin tiivistyslaitteesta. Puhdista vedellä ja miedolla, hankaamattomalla pesuaineella, kuten astianpesuaineella ja pehmeäharjaksella harjalla, kunnes kaikki näkyvä lika on poistettu. Huuhtele harjaksella harjalla, kunnes kaikki näkyvä lika on poistettu. Huuhtele puhtaalla, juoksevalta vedellä vähintään 30 sekuntia. Tarkasta silmämääräisesti puhtaus, eheys ja kontaminoitumattomuus. Jos havaitset kontaminaatiota, toista puhdistusvaiheita, kunnes kontaminaatiota ei enää näy. Kuivaa puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla, kunnes kosteutta ei enää näy.

Sterilointi:

Laita täppäin jollain sterilointipussin, joka soveltuu höyrysterilointiin. Steriloi täppäin jollain osiossa 4 – Suositellut sterilointiparametrit luetuista jaksosista.

3 Patruunan neulantaivuttimen puhdistaminen ja sterilointi

Patruunan neulantaivutin on puhdistettava ja steriloitava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdistus:

Valmistele entsymaattista puhdistusainetta sisältävä ultraäänihaude. Noudata pitoisuuden ja lämpötilan suhteen entsymaattisen liuoksen valmistajan ohjeita. Laita patruunan neulantaivutin ultraäänihauuteeseen 10 minuutiksi. Ota patruunan neulantaivutin hauteesta ja huuhtele puhtaalla, juoksevalta vedellä vähintään 30 sekuntia. Tarkasta silmämääräisesti puhtaus, eheys ja kontaminoitumattomuus. Jos havaitset kontaminaatiota, toista puhdistusvaiheita, kunnes kontaminaatiota ei enää näy. Kuivaa puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla, kunnes kosteutta ei enää näy.

Sterilointi:

Laita patruunan neulantaivutin sterilointipussin, joka soveltuu höyrysterilointiin. Steriloi patruunan neulantaivutin jollain osiossa 4 – Suositellut sterilointiparametrit luetuista jaksosista.

4 Suositellut sterilointiparametrit

Sterilointi kostealla höyryllä		
Jako	Painovoimainen*	Esityhjiö
Lämpötila (°C)	121 °C (250 °F)	132 °C (270 °F)
Allistusaika (minuuttia)	30 minuuttia	4 minuuttia
Kuivumisaika (minuuttia)	30 minuuttia	20 minuuttia

* Neulantaivuttimien sterilointiprosessi on validoitu täydellä kammiolla käyttämällä painovoimaista höyrysterilointijaksosia.

SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

- Aseta steriloinnin jälkeen laitteet sisältävät pussit kuivaan ja pimeään paikkaan, kuten suljettuun kaappiin tai laatikkoon.
- Noudata pussin valmistajan ohjeita säilytysolosuhteista ja enimmäissäilytysajasta.
- Noudata asianmukaisessa hävittämisessä aina paikallisia ja alueellisia lakeja (kuten sähkö- ja elektroniikkaromudirektiiviä (WEEE)).

VIANMÄÄRITYSOPAS JA TEKNINEN TUKI

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia, katso alla olevaa opasta. Jos tämä opas ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun numerossa 1-800-537-7123 (palvelee klo 6.00–16.00 Tyynenmeren normaaliaikaan). Muina aikoina lähetä sähköpostia osoitteeseen KerrCustCare@kavokerr.com. Voit myös ottaa yhteyttä jälleennmyyjään tai Kerr Endodontics -myyntiedustajaan.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laitteen virta ei kytkeydy	Akku on tyhjä	Aseta laitteet latausjalustaan.
Latausjalustan valot eivät syty	Jalusta ei saa virtaa	Varmista, että pistorasia antaa virtaa. Tarkista ja säädä kaikki liitännät: seinäpistoke, virtajohdon pistoke muuntajaan ja pieni pistoke latausjalustaan.
Latausjalustan valot vilkkuvat	Laitteet eivät ehkä ole kunnolla paikoillaan	Varmista laitteiden paikallaanolo liikuttamalla laitteita varovasti.
Tiivistyslaitteen täppäin ei kuumene	Täppäin ei ole paikallaan tiivistyslaitteessa	Katso TIIVISTYSLAITTE-OSION vaihe 1
	Täppäimen kärki on palanut	Vaihda täppäin.
	Akku on tyhjä	Tarkista akun varaus näyttöstä. Jos akun varaus on vähissä, aseta laite latausjalustaan.
Laite ei kuumene	Akku on tyhjä	Tarkista akun varaus näyttöstä. Jos akun varaus on vähissä, aseta laite latausjalustaan.
Täytemateriaalia/guttaperakkaa ei pursua ulos	Moottori on jumissa tai tukossa taustatäyttölaitteessa olevan guttaperkan takia.	Kuumenna taustatäyttölaitte. Paina käyntisunnan vaihtopainiketta. ÄLÄ pura laitteita.
	Lämpötila on asetettu väärin	Säädä lämpötila-asetusta. Katso ALUKSI-OSION vaihe 4. Katso LISÄASETUKSET-OSION kohta Esiasetetujen lämpötila-asetusten muuttaminen.
	Elements-guttaperkkapatruuna on tyhjä vai viallinen	Vaihda elements-guttaperkkapatruuna.
Käytetty elements-guttaperkkapatruuna ei irtoa taustatäyttölaitteesta.	Taustatäyttölaitteen sisällä oleva mäntä on jumissa.	Anna taustatäyttölaitteen kuumeta. Paina käyntisunnan vaihtopainiketta. ÄLÄ pura laitteita.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Latausjalustan valo ei muutu oranssiksi	Akun käyttöikä voi olla loppumassa	Odoti vähintään 4 tuntia. Jos laite ei lataudu täyteen, vaihda akku. Käytä vain Kerr Endodontics -akkuja.
Akku tyhjenee nopeasti	Akun käyttöikä voi olla loppumassa	Vaihda akku. Käytä vain Kerr Endodontics -akkuja. Huomautus: Taustatäyttölaitteen akussa on tarpeeksi virtaa vähintään kahteen toimenpiteeseen. Laitteen asettamista latausjalustaan käyttökertojen välillä suositellaan.
Latausjalustan LED-merkkivalo vilkkuu kahden sekunnin välein (tai sekunneissa)	Väärä lataus	Poista laite latausjalustasta ja lataa se uudelleen. Jos ongelma jatkuu, irrota muuntaja telakasta ja kytke takaisin.
Laitteessa näkyy viesti ERROR CODE (ERROR CODE #1 ~ 5)	Vähintään yksi sisäinen osa ei toimi oikein	Ota yhteyttä asiakaspalveluun laitteen korjauttamiseksi.

- Force majeure -tilanne tai muu olosuhte, johon Kerr Endodontics ei pysty vaikuttamaan.
- Vahinko, jonka syynä on tuotteen väärinkäyttö tai sen käyttö muuhun kuin sille osoitettuun käyttötarkoitukseen.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Turvallisuussyistä tätä tuotetta tulee käyttää Kerr Endodontics -yhtiön valmistamien ja myymien lisävarusteiden kanssa. Muiden osien käyttö tai käyttöohjeiden laiminlyönti tapahtuu käyttäjän vastuulla, ja tällöin takuu raukeaa. Kerr Endodontics ei ole vastuussa käyttäjän virheestä tai laitteen toimintahäiriöstä johtuvasta virheellisestä diagnoosista.

OSANUMEROT

Osa	Uudelleentilauskoodi
elements™ IC -obturaatiojärjestelmä	973-0600-TYPEX*
Tiivistyslaite	973-0602-TYPEX*
Taustatäyttölaite	973-0604-TYPEX*
Kahden laitteen latausjalusta	973-0610
Yhden laitteen latausjalusta	973-0612
Muuntaja	973-0615
Virtajohto	973-0616-TYPEX*
Akku	973-0620
Täppäin	Uudelleentilauskoodi
Keskisuuri (ML)	952-0007
Keskikoko (M)	952-0006
Ohut keskikoko (FM)	952-0005
Ohut (F)	952-0004
Erittäin ohut (F)	952-0031
elements-patruuna	Uudelleentilauskoodi
Guttaperkka, keskikoko, 23 gaugea - HOPEA	972-1002
Guttaperkka, paksu, 23 gaugea - HOPEA	972-1005
Guttaperkka, ohut, 25 gaugea - HOPEA	972-1003
Guttaperkka, keskikoko, 23 gaugea - KULTA	972-2500
Guttaperkka, paksu, 23 gaugea - KULTA	972-2502
Guttaperkka, ohut, 25 gaugea - KULTA	972-2501

TEKNISET TIEDOT

- Akku: 3,6 V, 1900 mAh Li-Ion, 6,8 Wh
- Adapteri: Ottoteho: 100–240 V-, 50/60 Hz, lähtöteho 9 V = 2 A
- Tiivistyslaite: -161 mm x 33 mm x 30 mm (P x L x K), -100 g
- Taustatäyttölaite: -206 mm x 33 mm x 30 mm (P x L x K), -172 g
- Laite: IEC 60601-1, painos 3.1, luokka I, potilasosketus, tyyppi B potilasta koskettava osa
- Käyttötapa: jatkuva käyttö
- Langattoman latauksen taajuus:
 - Kahden laitteen latausjalusta: 143,96 kHz
 - Yhden laitteen (taustatäyttölaite) latausjalusta: 146,7 kHz
 - Yhden laitteen (tiivistyslaite) latausjalusta: 147,1 kHz

Säilytys- ja kuljetusolosuhteet:	Käyttöolosuhteet:
<p>-20 °C (-4 °F) — 50 °C (122 °F)</p> <p>Lämpötila</p>	<p>10 °C (50 °F) — 35 °C (95 °F)</p> <p>Lämpötila</p>
<p>10% — 90%</p> <p>Suhteellinen kosteus</p>	<p>30% — 75%</p> <p>Suhteellinen kosteus</p>
<p>500 hPa — 1400 hPa</p> <p>Ilmanpaine</p>	<p>697 hPa — 1013 hPa</p> <p>Ilmanpaine</p>
	0–10 000 jalkaa Korkeusrajoitus

TAKUU

Kerr Endodontics takaa, että järjestelmässä (akut pois lukien) ei ilmene materiaali- tai valmistusvikoja 2 vuoden aikana alkuperäisestä ostopäivästä. Akkujen takuu on 6 kuukautta alkuperäisestä ostopäivästä. Jos järjestelmässä ilmenee takuuajan vika, jota ei ole jätetty takuun ulkopuolelle, Kerr Endodontics joko vaihtaa tai korjaa laitteen oman harkintansa mukaan käyttämällä soveltuvia uusia tai kunnostettuja osia. Mikäli käytetään muita osia, jotka merkitsevät parannusta, Kerr Endodontics voi oman harkintansa mukaan veloittaa asiakkaalta näiden osien hinnan. Jos takuuvaade katsotaan oikeutetuksi, tuote palautetaan käyttäjälle rahittomaksi ennakkoon maksettuna. Takuuvaateet, joita ei tässä ole ilmoitettu, suljetaan nimenomaisesti takuun ulkopuolelle.

POIKKEUKSET

Takuu ei kata seuraavista tilanteista aiheutuneita vahinkoja tai vikoja:

- Mikäli laitetta käsitellään väärin, se puretaan tai siihen tehdään muutoksia, tai jos laitetta käytetään ohjeiden vastaisesti tai noudattamatta niitä.



Gutta Percha SILVER



Gutta Percha GOLD

HUOMAUTUS:

Elements-guttaperkka patruunoiden saatavuus voi vaihdella ympäri maailman.

*X osoittaa pistoketypin		
Tyyppi B		
Tyyppi F		
Tyyppi G		
Tyyppi I		
Tyyppi N		